



SINGLE HANDLE TUB & SHOWER

Model MIRPR8020

MIRPR8030

BAÑERA Y DUCHA DE UNA LLAVE

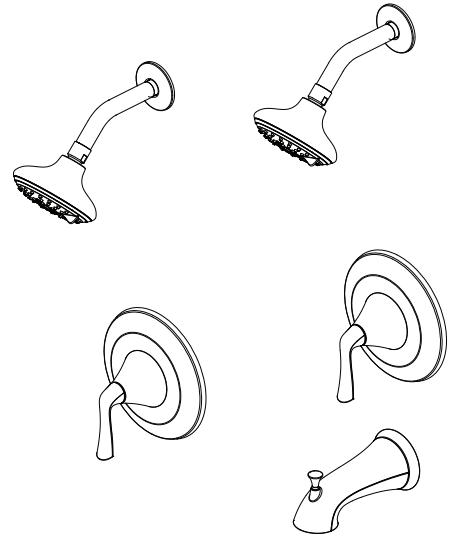
Modelos MIRPR8020

MIRPR8030

ROBINET À UNE POIGNÉE POUR BAIGNOIRE ET DOUCHE

Modèles MIRPR8020

MIRPR8030



English

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Español

PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o remplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

Français

ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

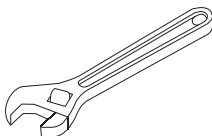
DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Pour préserver le fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

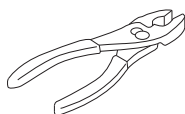
You may need/Usted puede necesitar/ Aticles dont vous pouvez avoir besoin



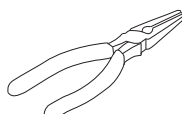
Goggles
Anteojos Protectores
Lunettes de sécurité



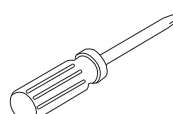
Wrench
Llave
Clé ajustable



Standard Pliers
Alicates Estándar
Pinces standard



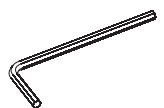
Needlenose Pliers
Pinzas de Punta Larga
Pinces à bec effilé



Phillips Head Screwdrivers
Destornillador Phillips
Tournevis cruciforme

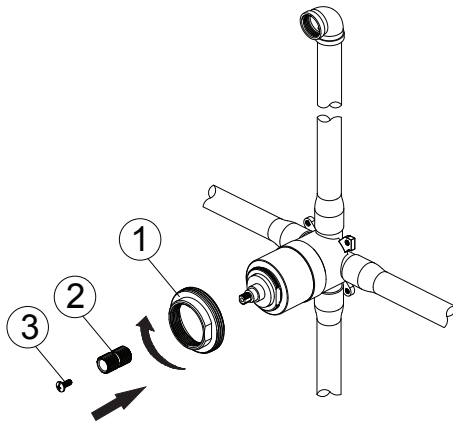


Sealant Tape
Cinta Selladora
Ruban d'étanchéité



4.0mm Hex Allen Wrench
4.0mm Hex Llave Allen
4.0mm Clé hexagonale

1

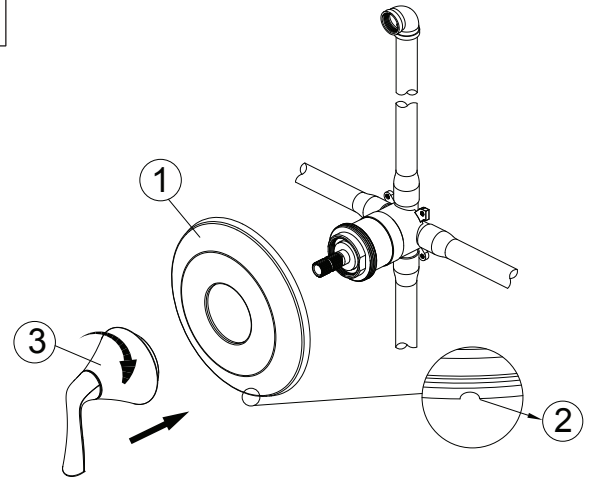


Screw nut (1) onto thread section of valve body. Insert the brass stem extension (2) to valve body. Tighten screw (3).

Atornilla la tuerca (1) en la sección roscada del cuerpo de la válvula. Coloca la extensión del vástago de latón (2) en el cuerpo de la válvula. Aprieta el tornillo (3).

Vissez l'écrou (1) sur la section filetée du corps du robinet. Insérez la rallonge de tige en laiton (2) sur le corps du robinet. Serrez la vis (3).

2

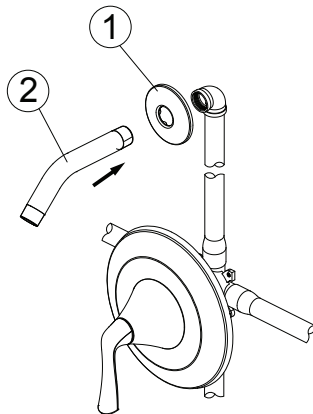


Position escutcheon (1) on valve body with drain hole (2) at the bottom. Place handle onto the brass stem extension and tighten handle seat (3).

Coloca la placa decorativa (1) en el cuerpo de la válvula con el orificio de drenaje (2) en la base. Coloca la manija en la extensión del vástago de latón y aprieta el asiento de la manija (3).

Placez la rosace (1) sur le corps du robinet avec le trou d'évacuation (2) en bas. Insérez la manette sur la rallonge de tige en laiton et serrez le siège de la manette (3).

3



FOR SHOWER ARM INSTALLATION.

Insert the long end of the shower arm (2) through the flange (1) then wrap plumber's tape to both sides of shower arm. Screw long end of the shower arm into pipe elbow inside the wall.

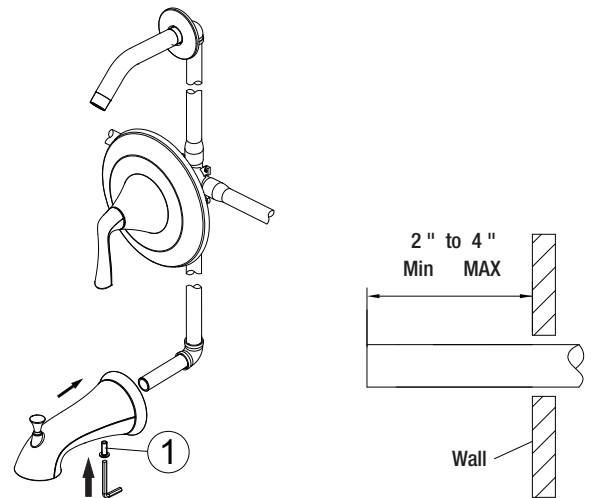
INSTALACIÓN DEL BRAZO DE LA DUCHA.

Inserta el extremo largo del brazo de la ducha (2) a través de la brida (1) y coloca cinta de plomero alrededor de ambos lados del brazo de la ducha. Atornilla el extremo largo del brazo de la ducha al codo de la tubería que está dentro de la pared.

INSTALLATION DU BRAS DE DOUCHE.

Insérez la partie longue du bras de douche (2) dans la bride (1) et enveloppez les deux côtés du bras de douche avec du ruban d'étanchéité. Fixez l'extrémité allongée du bras de douche au coude de tuyau dans le mur.

4



FOR TUB SPOUT INSTALLATION

The stub-out pipe is to project 2" to 4" from the finished wall. Install tub spout. Press tub spout onto pipe until spout is properly positioned and flush to the finished wall. Tighten screw (1) located at the bottom of spout with Allen wrench (Hex: 4.0mm).

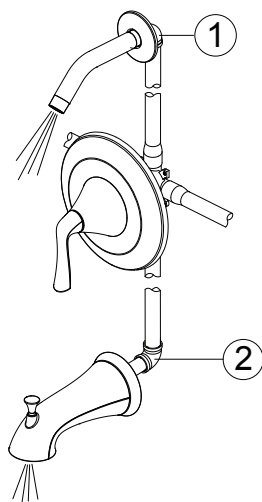
INSTALACIÓN DEL CAÑO DE LA TINA

Le tuyau d'alimentation doit dépasser le mur fini de 2 à 4 pouces (51 à 102 mm). Installe el caño de la tina. Presiona el caño de la tina en la tubería hasta que el caño esté correctamente ubicado y a ras con la pared terminada. Aprieta el tornillo (1) ubicado en la parte inferior del caño con la llave Allen (Hexagonal: 4,0 mm).

INSTALLATION DU BEC DE LA BAIGNOIRE

La tubería de conexión debe sobresalir de 2" a 4" desde la pared terminada. Installez le bec de la baignoire. Appuyez le bec de baignoire sur la conduite jusqu'à ce qu'il soit correctement positionné et de niveau avec le mur fini. Serrez la vis (1) située en bas du bec avec une clé hexagonale (4,0 mm).

5



FLUSHING

For Tub and Shower Combinations:

Turn on Hot and Cold water supply lines allowing water to flow from tub spout outlet (2) until all foreign matter has cleared the line.

For Shower Only Combinations:

Turn on Hot and Cold water supply lines allowing water to flow from shower outlet (1) until all foreign matter has cleared the line. Pressure must be approximately equal on both Hot and Cold sides for valve to function properly.

PURGADO

Para combinaciones de tina y ducha:

Abre las líneas de suministro de agua fría caliente y deja que el agua salga por el caño de la tina (2) hasta que todos los desechos sean expulsados.

Para combinaciones de ducha solamente:

Abre las líneas de suministro de agua fría caliente y deja que el agua salga por el caño de la ducha (1) hasta que expulse todos los desechos. Para que la válvula funcione correctamente la presión del agua debe ser la misma en la salida del agua caliente y en la salida del agua fría.

ÉVACUATION

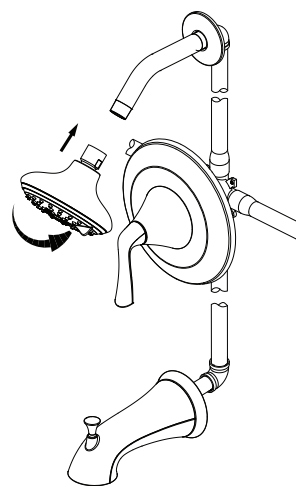
Pour l'installation du bec de baignoire et du bras de douche :

Ouvrez l'alimentation en eau chaude et en eau froide pour faire circuler de l'eau dans la sortie du bec de la baignoire (2) jusqu'à ce que tout corps étranger soit éliminé de la canalisation.

Pour l'installation du bras de douche seulement :

Ouvrez l'alimentation en eau chaude et en eau froide pour faire circuler de l'eau dans la sortie du bec de la douche (1) jusqu'à ce que tout corps étranger soit éliminé de la canalisation. Pour que le robinet fonctionne correctement, la pression doit être environ la même des deux côtés.

6

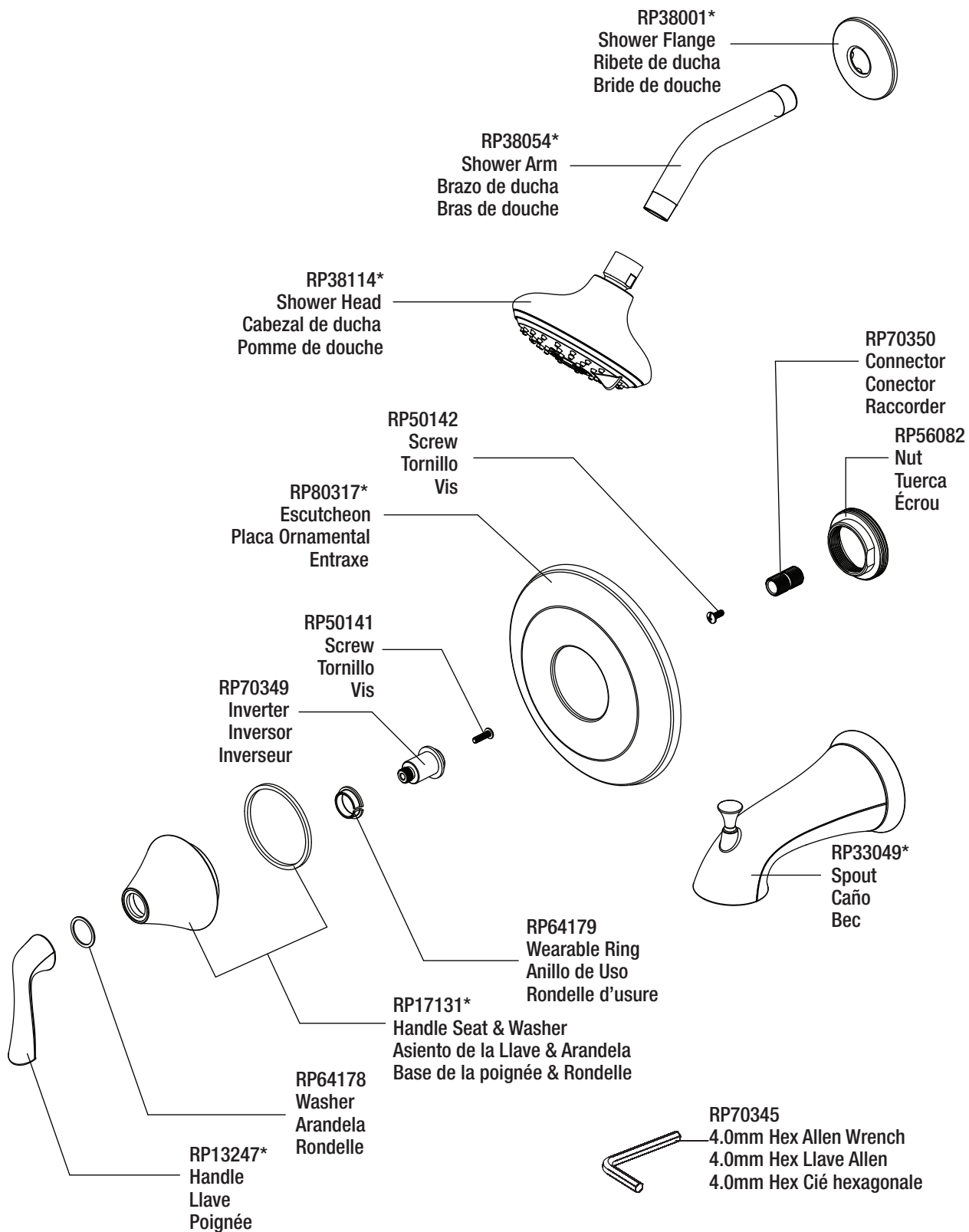


Attach shower head to shower arm.

Fija el cabezal de ducha al brazo de la ducha.

Fixez la pomme de la douche au bras de douche.

* Specify Finish
Especifique el Acabado
Précisez le Fini



Warranty

WHAT IS COVERED?

Ferguson Enterprises, Inc. "Ferguson" or the "Company" warrants its products to be free from defects in material and workmanship under normal use and service for as long as the faucet is used in its original residential installation. Faucets installed in commercial, institutional or business applications shall be under warranty for 5 years from the date of installation.

WHAT IS COVERED? WHAT IS NOT COVERED?

The warranty set forth in paragraph 1 does not cover installation or any other labor charges and does not apply to products which have been damaged as a result of any accident, abuse, improper installation or maintenance, or modification of original plumbing product. The warranty of such products is limited to the warranty extended to Ferguson by the product manufacturer. Finally, FERGUSON SHALL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR ANY FAILURE OR DAMAGE TO THIS PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF CAUSED BY THE USE OF ABRASIVE CLEANERS.

PROFLO is a registered trademark of Ferguson Enterprises, Inc.

LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTY AND DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FERGUSON DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES AND DISCLAIMS ALL EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AS SET FORTH ABOVE. IMPLIED WARRANTIES OF THE PRODUCTS AND PRODUCT COMPONENTS SET FORTH IN PARAGRAPH 1 ABOVE ARE LIMITED TO THE DURATIONS OF THE RESPECTIVE WARRANTY. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

US Customers:

The purchaser should contact their local Ferguson location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Ferguson location please visit www.ferguson.com and enter in your address into the Find a Location field.

Canadian Customers:

The purchaser should contact their local Wolseley Canada location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Wolseley Canada location please visit www.wolseleyinc.ca, then click on Find a Location and enter your address into the location field.

Garantie

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Ferguson Enterprises, Inc. (« Ferguson » ou « l'entreprise ») garantit ses produits contre les défauts de matériaux et les vices de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales POUR UNE DURÉE D'UN (1) AN À PARTIR DE LA DATE D'INSTALLATION.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

La garantie exposée au paragraphe 1 ne couvre pas les frais d'installation ou de main d'œuvre et ne s'applique pas aux produits endommagés à la suite d'un accident, d'une utilisation abusive, d'une installation ou d'un entretien inapproprié ou d'une modification du produit de plomberie original. La garantie de ce produit se limite à la garantie offerte à Ferguson par le fabricant du produit. Enfin, FERGUSON NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES BRIS OU DES DOMMAGES DE CE PRODUIT OU DE TOUTES PIÈCES DE CE PRODUIT CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE NETTOYANTS ABRASIFS.

PROFLO est une marque déposée de Ferguson Enterprises, Inc.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE IMPLICITE ET EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES FERGUSON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES ET ANNULE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, TEL QU'ÉNONCÉ PRÉCÉDEMMENT. LES GARANTIES IMPLICITES POUR LE PRODUIT ET LES PIÈCES DU PRODUIT ÉNONCÉES PRÉCÉDEMMENT DANS LE PARAGRAPHE 1 SE LIMITENT À LA DURÉE DE VIE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certains États ne permettent pas les clauses sur l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires ou des restrictions concernant la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les restrictions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous confère certains droits reconnus par la loi et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

COMMENT OBTENIR LE SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

Clients des É.-U.

L'acheteur/acheteuse devrait contacter le distributeur Ferguson, l'entrepreneur ou l'installateur le plus proche chez qui le produit a été acheté. Pour trouver le distributeur Ferguson le plus proche, veuillez visiter le www.ferguson.com et entrer votre adresse dans le champ Trouver Une Adresse.

Clients du Canada:

L'acheteur/acheteuse devrait contacter le distributeur Wolseley Canada, l'entrepreneur ou l'installateur le plus proche chez qui le produit a été acheté. Pour trouver votre distributeur Wolseley Canada le plus proche, veuillez visiter www.wolseleyinc.ca, puis cliquer sur Trouver Une Adresse et introduire votre adresse dans le champ d'adresse.

Garantía

¿QUÉ CUBRE LA GARANTÍA?

Ferguson Enterprises, Inc. ("Ferguson" o "la compañía") garantiza que sus productos están libres de defectos de materiales y mano de obra, en condiciones normales de uso y mantenimiento, DURANTE UN PERÍODO DE UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO.

¿QUÉ EXCLUYE LA GARANTÍA?

La garantía estipulada en el párrafo 1 no cubre la instalación ni cualquier otro gasto de mano de obra y no es válida para productos que hayan resultado dañados debido a accidente, abuso, instalación o mantenimiento inadecuados o la modificación de los productos originales de plomería. La garantía de tales productos está limitada a la garantía que haya otorgado el fabricante del producto a Ferguson. Por último, FERGUSON NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGUNA FALLA O DAÑO AL PRODUCTO O A CUALQUIERA DE LOS COMPONENTES DEBIDO AL USO DE LIMPIADORES ABRASIVOS.

PROFLO es una marca comercial registrada de Ferguson Enterprises, Inc.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE DAÑOS CONSECUENCIALES O INCIDENTALES FERGUSON ESTÁ EXENTA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENCIALES O INCIDENTALES, ASÍ COMO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS AQUELLAS RELACIONADAS CON LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN FIN DETERMINADO, COMO SE ESTIPULA EN LOS PÁRRAFOS PREVIOS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE LOS PRODUCTOS Y COMPONENTES DEL PRODUCTO ESTIPULADAS EN EL PÁRRAFO 1 ANTERIOR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA CORRESPONDIENTE. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o derivados, o bien de limitaciones sobre la duración de una garantía implícita. Por tanto, puede que las limitaciones previamente descritas no sean válidas en tal caso. Esta garantía otorga al comprador del producto derechos legales específicos y es posible que dicho comprador tenga otros.

CÓMO OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA

Cientes de los Estados Unidos:

El comprador debe comunicarse con la tienda Ferguson de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto. Para buscar la tienda Ferguson más cercana visite www.ferguson.com e ingrese su dirección en el campo Find a Location.

Cientes de Canadá:

El comprador debe comunicarse con la tienda Wolseley Canada de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto. Para buscar la tienda Wolseley Canada más cercana visite www.wolseleyinc.ca y haga clic en Find a Location e ingrese su dirección en el campo location.